


**Gesamtansicht des Vorgangs 2229****11.08.2016**

Neubeschaffung

Auftragssumme	Antragsteller	Vertragsnummer	Art	Land	WLF
20.000,00	Rass Ewald		DL	BBT AT	WF 3
<b>Status:</b> zugestimmt / approvato Zurlo Raffaele / 2016-Aug-24 16:05					
<b>Beschaffungsgegenstand</b> Gutachten gem. §31a Eisenbahngesetz für Änderungsgenehmigungen; Fachgebiet: "Eisenbahnbautechnik Infrastruktur" Perizia ex art.31a della legge ferroviaria austriaca per l'approvazione di varianti; settore tecnico: "tecnica di costruzione ferroviaria - infrastruttura"					
<b>Im Beschaffungsplan nicht vorgesehen</b> <input type="checkbox"/>					
<b>Begründung</b>					
<b>Dokumente</b>  <a href="#">Beschaffungsbeschluss §31a-Eisenbahnbautechnik-Infrastruktur_final.docx</a>					
<b>Status Bereichsleiter</b> zugestimmt / approvato Eckbauer Walter / 2016-Aug-17 12:15					
<b>Kommentar Bereichsleiter</b>					
<b>Auftragsbestätigung</b>					
<b>Status Controlling</b> zugestimmt / approvato Zanforlin Fiorenzo / 2016-Aug-22 09:08					
<b>Kommentar Controlling</b>					
<b>Anhang Controlling</b>					
<b>Status Beschaffung</b> zugestimmt / approvato Hager Johann / 2016-Aug-22 13:43					
<b>Kommentar Beschaffung</b>					
<b>Anhang Beschaffung</b>					
<b>Status BWK 1</b>					
<b>Kommentar BWK 1</b>					
<b>Anhang BWK1</b>					
<b>Status BWK 2</b>					
<b>Kommentar BWK 2</b>					
<b>Anhang BWK2</b>					
<b>Status Vorstand 1</b> zugestimmt / approvato Bergmeister Konrad / 2016-Aug-22 15:47					
<b>Kommentar Vorstand 1</b>					
<b>Anhang Vorstand 1</b>					
<b>Status Vorstand 2</b>					

zugestimmt / approvato Zurlo Raffaele / 2016-Aug-24 16:05

**Kommentar Vorstand 2**

**Anhang Vorstand 2**

---

**Kommentar Archivierung**

---

**Dokument Archivierung**

---

**Verantwortlicher für die Vergabe**

**Vertragsverwalter**

**Verantwortlicher für die  
Ausführungsphase**

**Bauleiter**

---

Drucken

# BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

## DETERMINA A CONTRARRE



Eisenbahnachse München – Verona  
BRENNER BASISTUNNEL

### Beschaffungsbeschluss Nr. 2229

#### 1. Beantragende Stelle

Planung

#### 2. Auftragsbezeichnung

Gutachten gem. §31a Eisenbahngesetz für  
Änderungsgenehmigungen; Fachgebiet:  
"Eisenbahnbautechnik Infrastruktur"

#### 3. Gegenstand und Merkmale des Auftrags

Erstellen eines §31a Gutachtens zur  
Genehmigungsänderung "Bahnhof Innsbruck - Anbindung  
Brenner Basistunnel" im Fachgebiet "Eisenbahnbautechnik-  
Infrastruktur"

#### 4. Begründung des Auftrages

Die Erteilung der eisenbahnrechtlichen Baugenehmigung ist beim Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie zu beantragen. Den Genehmigungsunterlagen sind umfassende Gutachten gemäß §31a Eisenbahngesetz (EisbG) zu projektrelevanten Fachgebieten beizugeben. Die Gutachten dienen zum Beweis, dass das Bauvorhaben dem Stand der Technik unter Berücksichtigung der Sicherheit und Ordnung des Betriebes der Eisenbahn, des Betriebes von Schienenfahrzeugen auf der Eisenbahn und des Verkehrs auf der Eisenbahn einschließlich der Anforderungen des Arbeitnehmerschutzes entspricht.

Die Sachverständigen nach § 31a EisbG müssen den Anforderungen nach dieser Gesetzesbestimmung entsprechen und dürfen insbesondere nicht mit der Planung befasst worden sein.

Bei der gegenständlichen Leistung handelt es sich um die Erstellung von §31a Gutachten für das Fachgebiet "Eisenbahnbautechnik-Infrastruktur"

Asse ferroviario Monaco – Verona  
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO

### Determina a contrarre n. 2229

#### 1. Struttura richiedente

Progettazione

#### 2. Denominazione dell'incarico

Perizia ex art.31a della legge ferroviaria austriaca per l'approvazione di varianti; settore tecnico: "tecnica di costruzione ferroviaria - infrastruttura"

#### 3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico

Redazione di una perizia ai sensi dell'art. 31a per l'approvazione della variante "Stazione centrale di Innsbruck - Allacciamento Galleria di Base del Brennero" per il settore tecnico "tecnica di costruzione ferroviaria - infrastruttura"

#### 4. Motivo dell'affidamento

Il rilascio della concessione edilizia ai sensi del diritto ferroviario va richiesto presso il Ministero federale dei Trasporti, dell'Innovazione e della Tecnologia della Repubblica d'Austria. Ai sensi dell'art. 31a della legge ferroviaria austriaca (EisbG), alla documentazione autorizzativa devono essere allegati dei pareri omnicomprensivi concernenti i settori tecnici relativi al progetto. I pareri attestano che il progetto corrisponde allo stato della tecnica, considerando la sicurezza e la regolarità dell'esercizio ferroviario, dell'esercizio di mezzi ferroviari su rotaia e del traffico su rotaia, inclusi i requisiti per la tutela dei lavoratori.

I periti ai sensi dell'art. 31a della legge ferroviaria austriaca devono soddisfare i requisiti di questa disposizione e non devono essere stati incaricati della progettazione.

La prestazione in oggetto riguarda la redazione di perizie ex art. 31a per il settore tecnico "tecnica di costruzione ferroviaria - infrastruttura"



## **5. Vorgeschlagenes Vergabeverfahren und Zuschlagskriterium (mit Begründung)**

In Anbetracht des geschätzten Auftragswertes, der innerhalb der Betragsgrenze des Unternehmensprozesses liegt, der eine Leistungsvergabe ohne vergleichende Verfahren ermöglicht, wird vorgeschlagen, die gegenständlichen Leistungen gem. § 41 Abs. 2 Ziff. 1 BVergG 2006 i.V.m. § 192 Abs. 9 BVergG 2006 und der Schwellenwertverordnung 2012 in der Fassung BGBl. II Nr. 292/2014, im Wege einer Direktvergabe, da der geschätzte Auftragswert von € 20.000,-- den Schwellenwert von 100.000 Euro nicht erreicht, an Arsenal Railway Certification GmbH, DI Christoph Handel, Am Spitz 3/6/9, A-1210 Wien, zu vergeben.

Die Firma Arsenal Railway Certification GmbH ist eine anerkannte Fachfirma für Dienstleistungen auf dem Eisenbahnsektor, insbesondere auch in der Erstellung von §31a Gutachten gem. EisebG. Herr DI Christoph Handel gilt als Fachmann auf dem Fachgebiet "Eisenbahnbautechnik Infrastruktur".

## **6. Ort der Leistungsdurchführung**

Innsbruck

## **7. Leistungszeitraum / Leistungsfrist**

ca. agosto 2016 - Februar 2017

## **8. Geschätzter Auftragswert (netto)**

€ 20.000,--

## **9. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel**

keine

## **10. Finanzmittel**

Die Leistungen sind in den BBT SE Finanzplänen vorgesehen mit P.K. 1V15AK000

## **11. Vorgeschlagene Mitarbeiter für die Vertragsabwicklung**

Ewald Rass

## **5. Procedura e criterio di aggiudicazione proposti (con giustificazione)**

Tenuto conto dell'importo contrattuale presunto, rientrante nella fascia di importo della procedura aziendale che permette l'affidamento di prestazioni al di fuori di procedure comparative, si propone di affidare le prestazioni in oggetto, mediante un affidamento diretto ai sensi del § 41, comma 2 cif.1 BVergG 2006 in combinato disposto con il § 192, comma 9 BVergG 2006, nonché del Decreto sul valore di soglia del 2012, BGBl. II n. 292/2014, poiché il valore stimato della prestazione, pari a € 20.000,-- non supera la soglia di € 100.000.- al Arsenal Railway Certification GmbH, DI Christoph Handel, Am Spitz 3/6/9, A-1210 Wien.

La ditta „Arsenal Railway Certification GmbH“ è una ditta riconosciuta specializzata in prestazioni di servizi nel settore ferroviario, in particolare anche nella produzione di pareri §31a ai sensi della legge ferroviaria. Il Sig. DI Christoph Handel, funge da specialista nel settore "tecnica di costruzione ferroviaria - infrastruttura"

## **6. Luogo di esecuzione della prestazione**

Innsbruck

## **7. Durata / termine di esecuzione della prestazione**

ca. agosto 2016 - febbraio 2017

## **8. Importo presunto dell'incarico (netto)**

€ 20.000,--

## **9. Mezzi di garanzia proposti**

Nessuno

## **10. Risorse Finanziarie**

Le prestazioni sono previste nei Piani Finanziari di BBT SE, cod. 1V15AK000.

## **11. Collaboratore proposto per la gestione del contratto**

Ewald Rass



Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf) Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)	
Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses) Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)	